



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013年9月17日

州長 CUOMO 宣佈 MTA 長島鐵路局和建築工會同意將七項重大鐵路專案之勞工成本 削減 650 萬美元

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，MTA 長島鐵路局(Long Island Rail Road, LIRR)與當地私營部門工會達成一項專案勞資協定，力求將 LIRR 的七項重大建築專案之勞工成本削減近 11%，在接下來五年時間裡，為該鐵路局節省約 650 萬美元，同時保護當地工會就業。

「對於 LIRR 的乘客及長島當地工會兢兢業業的員工而言，該專案勞資協定著實是一項雙贏協定，」州長 Cuomo 說。「隨著 MTA 推進重大的 LIRR 維修與改進專案，該協定將會幫助降低成本，同時在長島創造並保留不錯的工作。MTA 與 Nassau 和 Suffolk 郡建築工會(Building and Construction Trades Council of Nassau and Suffolk Counties)透過努力達成了該協定，我對此向他們表示讚賞。」

該協定由 LIRR 與 Nassau 和 Suffolk 郡建築工會協商達成，對 MTA 和 LIRR 而言均屬首次。除降低成本之外，協定中亦包括一個針對適用專案的「無罷工」條款；讓少數族裔和婦女有機會參加工會學徒計畫；並包括工會職業介紹所和工作安排方面的非歧視條款。

LIRR 擬定於 Farmingdale 與 Ronkonkoma 之間的主線上建造第二條軌道，並計畫於明年早些時候動工，而受益於該協定的首項專案將是需 MTA 董事會批准的該軌道 1 期之土木與結構作業。MTA 業已將該一期專案的 1.377 億美元編入 2010-2014 年資本計畫預算中。

該「雙軌」專案將會改善 LIRR 最繁忙支線之一的服務及可靠性，激發經濟活力，改善非高峰期服務頻度以及預約高峰期通勤機會，包括連至 MacArthur 機場的線路。該雙軌專案環境評估與為期 30 天的專案評議期已完成，最終專案決定有望於秋季做出。

納入該協定的七項專案有望在長島創造 400 至 500 份私營部門建築工作。

納入該協定的其他專案包括：新的 Mid-Suffolk 電場（7660 萬美元）；Hicksville 站改造（5520 萬美元）和 Hicksville 北側旁軌（3770 萬美元）；Mineola 中的 Ellison 大道橋樑更換（3920 萬美

元)；Great Neck Pocket 軌道延長 (2580 萬美元)；Wantagh 站月臺更換 (2070 萬美元)；及同樣位於 Great Neck 中的 Colonial 路高速公路橋樑更換 (950 萬美元)。該等專案的工會勞工總成本最初預計為 6010 萬美元。

「MTA 是該地區的經濟引擎，該突破性協定將確保我們透過資本計畫創造的工作能夠留在當地，助推長島經濟發展，」MTA 主席兼執行長 Thomas Prendergast 說。「與此同時，透過與有組織的勞工合作，我們亦可削減成本，為該等 LIRR 專案節省寶貴的經費。」

「該協定將為 LIRR 客戶和納稅人帶來實實在在的成本節省，」LIRR 總裁 Helena E. Williams 說。「同時，它意味著當地的建築工作將會留給長島民眾，而該等民眾亦可發揮各自力量，推動長島經濟發展。隨著我們不斷改革並完善 LIRR，我們希望確保我們已盡己所能地保護當地就業，同時為 MTA 創造最大價值。在推進達成該協定之過程中，我們建築工會的合作夥伴展現出了真正的領導力與靈活性，在此我想向他們表示感謝。這將會造福他們的成員、鐵路及長島全體民眾。」

「包括雙軌在內的期待已久的專案意味著為 LIRR 通勤者提供更好、更可靠的服務，我們很高興看到該等工作將會由當地勞工完成，從而保護當地就業，並幫助 MTA 削減成本，」LIRRCC 主席 Mark J. Epstein 說。「對於 LIRR、MTA 及長島上有組織的勞工而言，這皆是一項具有開創意義的協定。它說明了各方齊心協力即可推動重大專案取得進展，惠及通勤者和長島經濟。」

州參議員 Charles J. Fuschillo, Jr. 說：「該協定對長島通勤者、勞工及經濟皆有益。我對長島鐵路局及 Nassau 和 Suffolk 郡建築工會透過努力達成該協定表示讚賞。該協定將會推進重大專案，確保我們的大眾交通系統一如既往地高效、可靠。」

郡長 Steve Bellone 說：「祝賀長島鐵路局與 Nassau 和 Suffolk 郡建築工會達成該專案勞資協定，此舉有助於節省金錢，推動經濟發展，及保護工會就業。建築工會的勞工是地區經濟的重要組成部份，而該協定會讓更多建築工人有機會參加學徒計畫，獲得不錯的工作，並能提高技能。」

Nassau 和 Suffolk 郡建築工會會長 Richard O'Kane 說：「該協定不僅反映了有組織勞工良好的職業道德，而且反映了公共部門有能力與建築工會密切合作以鞏固我們地區的關鍵基礎設施。我們很自豪成為該雙軌聯盟的一份子，並期待幫助打好基礎，為長島打造強大的 21 世紀大眾交通系統。」

Babylon 鎮鎮長 Rich Schaffer 說：「該項具有歷史意義的協定印證出，各層級政府齊心協力即可實現重大節省，造福納稅人。我為州長 Cuomo、MTA 及參與達成該協定的每個人拍手叫好，因為它意味著不錯的當地工作，以及將會造福長島所有通勤者之 LIRR 維修與改造工作的啟動。」

Brookhaven 鎮鎮長 Ed Romaine 說：「州長 Cuomo 今日公佈的協定會大大拉動我們地區的經濟。該協定最多可創造 500 份私營部門工作，並可節省 600 多萬美元，對我們的居民而言是實實在在的雙贏，在此我感謝州長於該問題上的英明領導。」

Nassau 和 Suffolk 郡建築工會是一家代表著 20 個分工會的龐大組織，而該等分工會皆是該協定的簽署人。該等分工會包括：Operating Engineers Local 138、Plumbers Local 200、Steam Fitters Local 638、Sheet Metal Workers Local 28、Asbestos Workers Local 12、Roofers Local 154、Iron Workers Local 361、Painters Local 1486、I.B.T. Local 282、Glaziers Local 1087、Bricklayers Local 1、Cement Masons Local 780、Engineers Local 15-D、Resilient Floor Coverers、Local 2287、Iron Workers Local 580、Laborers Local 66、Suburban New York Regional Council of Carpenters、Sheet Metal Workers Local 137、Laborers Local 1298、Lathers Local 46、Elevator Constructors Local 1，及 Dockbuilders Local 1456。

依據協定，鐵路局確保其承包商會依長島建築業集體協定條款僅雇用工會勞工，這對勞工來說是一個關鍵問題，因為近年來，許多當地工作均流向了雇用非工會勞工的州外公司。

在與建築工會及其成員談判時，長島鐵路局的目標即是以最低之價格獲得最好之工作，防止偏袒、欺詐和腐敗，避免延誤和勞工騷亂。

為達成該目標，工會同意於現有合同中做如下修改：

- 所有工會每週工作時間皆為 40 小時；
 - 週一至週四的正規工作時間為 10 小時，週五補足；
- 週六加班工資為平時的一倍半；
- 八天年假；以及
 - 州法律容許的最多學徒勞工數。

LIRR 預計，合同修改將可直接節省 6,595,179 美元，或該等資本專案總勞工成本的 10.97%。PLA 預計的經濟效益已在設計公司 Hill International 開展的一份研究中得以證實。該公司與眾多其他 PLA 一同開展了該項研究。另外，無罷工和管理權條款有望帶來其他節省，確保於五年時間裡透過可靠的承包商勞工迅速推動專案進展。

該協定中包括機會均等雇用條款，並承諾公平對待少數族裔和婦女承包人，條款在 MTA 多元文化長 Michael Garner 的幫助下協商達成。同時，退伍軍人可透過「Helmets to Hardhats」計畫受益，為合乎條件之個人提供學徒機會。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418